

## **Развитие профессиональной англоязычной компетенции при подготовке специалистов сферы туризма**

**Уварова А.К.**

КазНУ им. аль-Фараби, г. Алматы

Факультет географии и природопользования  
Кафедра рекреационной географии и туризма

Согласно требованиям Государственного Образовательного Стандарта и Экспериментальной Образовательной Программы обучение студентов иностранному языку в КазНУ им. аль-Фараби акцентировано на формировании коммуникативной иноязычной компетенции, а иностранный язык входит в базовую часть и элективную часть бакалавриата. Современные условия рынка труда в организации учебного процесса требуют уделять все большее внимание формированию профессиональных навыков и умений. Это означает, что обучение иностранному языку в вузе должно носить не только коммуникативно-ориентированный, но и профессионально-направленный характер.

Изучение иностранного языка является особенно важным для студентов туристского профиля, поскольку Казахстан ежегодно расширяет международные связи, растет число международных проектов, туристских фирм, увеличивается число иностранных туристов, приезжающих в страну и казахстанских туристов, выезжающих за пределы Казахстана. Наиболее эффективным средством формирования и развития англоязычной компетенции и языковой подготовки в целом является пребывание обучающегося в стране - носителе языка. Однако, исходя из реальных условий обучения, необходимо найти другие эффективные средства развития профессиональной иноязычной компетенции студентов, изучающих иностранный язык вне языковой среды, какими и являются основные и элективные курсы на английском языке, использование аутентичной виртуальной интерактивной языковой среды, т.е. Интернета, который предоставляет широкий спектр всевозможных ресурсов на разных языках мира.

Целью развития профессиональной англоязычной компетенции является подготовка высококвалифицированных специалистов в области туризма. Задачами является создание условий для развития творческого потенциала молодых специалистов, инициативы и новаторства, получение знаний на разных языках по профессиональным дисциплинам формирующейся науки о туризме, приобретение ими практических навыков, необходимых менеджеру туризма и формирование конкурентоспособности выпускников на рынке рабочей силы в сфере туризма.

Результаты опроса потенциальных работодателей показывают

важность подготовки специалистов со знанием профессионального английского языка. Так, Российский TatCenter.ru провел опрос экспертов [1]: «Что необходимо сегодняшнему выпускнику, для того чтобы устроиться на хорошую высокооплачиваемую работу по специальности?»

Александра Лебедева, директор отделения по подбору персонала «Kelley Services CIS»: «Прежде всего, необходимо иметь специальность, востребованную рынком. ... Сейчас очень востребованы специалисты с хорошим *знанием иностранного языка* — чаще всего английского. Помимо того, важно представлять, какие компании есть сегодня на рынке, какие вакансии существуют и какие требования предъявляют работодатели к выпускникам...»

Ольга Трифонова, директор офиса АНКОР, г. Казань: «... даже не имея практического опыта, выпускник может рассчитывать на успешное трудоустройство, если покажет во время прохождения собеседования такие качества, как активность, коммуникабельность, готовность обучаться новому и работать в команде. Весомым преимуществом будет *знание английского языка*, особенно при собеседовании в западной компании...»

Надежда Борисова, директор «Head Hunter», г. Казань: «... Сегодня, когда на рынке труда идёт настоящая борьба за персонал, многие компании охотно берут к себе на работу практикантов и стажеров *со знанием иностранного языка*, особенно английского, т.к. любое предприятие работает на перспективу сотрудничества с зарубежными партнерами...»

Приведенные примеры опроса показывают, что профильно-ориентированное обучение иностранному языку на лингвистических факультетах может выступать значимым фактором развития конкурентоспособности личности будущих специалистов по ряду причин. Во-первых, это способствует расширению сознания и мировосприятия выпускника, его профессиональной культуры и компетентности, формируя понимание культурного многообразия мира. Во-вторых, иностранный язык обладает значительным потенциалом для творческого развития личности. В-третьих, изучение иностранного языка способствует развитию профессионального самосознания студентов и их личной удовлетворенности ходом образовательного процесса. В-четвертых, использование иностранного языка в качестве средства общения расширяет возможности деловых и личных контактов специалиста, его наилучшего трудоустройства, а, следовательно, напрямую способствует его конкурентоспособности. Кроме того, изучение иностранного языка способствует формированию целостной картины мироздания, помогая соединить в сознании студентов информацию, полученную по другим курсам, т.к. часто учебный материал требует от них переработки, переосмысления уже известной информации, представленной на родном и иностранном языке.

При этом выпускник должен уметь: «использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении». Таким образом, профильно-ориентированное изучение английского языка студентами, обучающимися по

направлению «Туризм» представляет собой значительный потенциал для развития конкурентоспособности личности будущего менеджера в данной сфере.

Общие компетенции, а именно, инструментальные, межличностные, системные и предметные, при изучении дисциплин на английском языке, предполагают приобретение навыков управления информацией для профессиональных целей, целостного видения явлений и процессов через призму географического анализа, представление о мультикультурности как условия существования современного глобального общества, владение методами делового общения в интернациональной среде, способность использовать особенности культуры зарубежных стран, способность работать и взаимодействовать в команде с различными людьми. Также предполагается закрепление знаний, полученных студентами в процессе обучения и приобретение навыков работы с туристской группой на маршруте, в туристской фирме, гостиничном хозяйстве и сопутствующей сфере, работы с туристской документацией, умение участвовать в основных видах функционального использования различных языков, в обмене информацией.

Профессионально-ориентированная англоязычная подготовка специалистов сферы туризма на кафедре рекреационной географии и туризма началась с 2008-2009 учебного года в рамках базовой дисциплины "Гостиничное хозяйство", которая читалась студентам 3 курса. Впервые на кафедре и на географическом факультете, автором был разработан и прочитан одноименный курс на английском языке группе студентов с достаточно высоким уровнем знания языка. Предварительно, при содействии кафедры английского языка естественных факультетов и заведующей кафедрой Молдагалиевой А.Г., куратора географического факультета от кафедры английского языка было проведено тестирование и собеседование со студентами, которые желали изучать гостиничное хозяйство не только на русском языке, но и на английском. Важность использования английского языка в сфере гостеприимства, в частности, в гостиничном бизнесе, не вызывала сомнений.

Вопрос о необходимости постепенного перехода на обучение отдельным курсам на английском языке на факультете был также поставлен после прохождения стажировки группой преподавателей КазНУ им. аль-Фараби в Университетском Колледже Лондона (University College London, UCL) в апреле 2008 г. в рамках курса "Teacher Development Course". Автору посчастливилось быть в составе этой группы

В последующем, студентам 4 курса кафедры туризма (ныне рекреационной географии и туризма) была предоставлена возможность выбора элективных дисциплин на английском языке, таких как "Tourism Infrastructure" (2010-2011 уч. год), Food&Beverage Management (2011-2012, 2012-2013 уч. годы), "Hotel Business" (3 курс, 2012-2013 уч.год), "Tourism&Recreational Mapping"(1 курс, 2012-2013 уч.г.), которые были также разработаны и читаются автором.

В 2012-2013 г. на кафедре рекреационной географии и туризма было открыто английское отделение, в обучении которого, чтении лекций и проведении семинаров и пр. привлекаются все новые преподаватели.

Общей целью изучения вышеназванных дисциплин на английском языке является подготовка студентов со знанием английского языка для работы в сфере туризма, гостиничного хозяйства, сферы общественного питания (в частности, ресторанного дела), для чего им необходимо знание специальной терминологии и умение работать с иностранными туристами - гостями гостиниц, ресторанов и кафе, участниками туров по нашей стране.

К задачам дисциплин относятся: изучение индустрии гостеприимства по англоязычной литературе и учебникам, специально написанным для сферы гостеприимства и туризма; ознакомление с инфраструктурой туризма в разных странах по материалам англоязычного Интернета, опытом ведения гостиничного хозяйства, организацией и управлением питанием в западных странах; освоение англоязычной терминологии международного туризма, гостиничного и ресторанного бизнеса, знакомство на языке оригинала с новыми технологиями в сфере гостеприимства и туризма для эффективного удовлетворения потребностей туристского рынка Казахстана.

К минимуму знаний, умений и навыков, обосновывающих содержание дисциплины согласно государственному общеобразовательному стандарту высшего профессионального образования, относится работа с такими англоязычными источниками как учебная и научная литература, периодическая печать, Internet на английском языке; умение организовать встречу и проводы, прием и обслуживание иностранных гостей на английском языке; знание принципов бронирования и резервирования мест в гостиницах, ресторанах и пр.

Опыт показывает, что лекции на английском языке проходят успешно, если она представлена в виде презентации. Так как группа студентов, выбравшая элективный курс на английском языке, не всегда однородна в плане уровня знания языка, лекционный материал приходится в ряде случаев выносить в презентацию и в текстовом виде. Использование различных методических приемов во время лекции дает возможность студентам передохнуть и лучше усваивать новый материал.

В связи с тем, что общий уровень профессиональных знаний студентов к 3-4 курсам на родном языке уже достаточно высок, им легче усваивать и понимать материал на английском языке. При этом, следует отметить, что профессиональные адаптированные тексты воспринимаются легче, чем неадаптированные. Сказывается и разность в представлении материала в отечественной и зарубежных научных школах. Очень важной задачей подобных профессионально-ориентированных дисциплин на английском языке является изучение профессиональных терминов и лексики, без знания которых не будет в дальнейшем развиваться и устная речь.

Семинары по профессионально-ориентированным дисциплинам на английском языке, в основном, посвящены проверке усвоенного материала, контролю знаний профессиональной лексики и терминологии, говорению,

активизации ситуативной лексики, произношению и интонации и др. При этом, остро чувствуется недостаток техники на подобных занятиях, отсутствие лингафонного кабинета или возможности на занятиях подключаться к системе Интернет и выполнять задания в режиме on-line.

Все занятия строятся на коммуникативной методике с использованием самых различных приемов: интерактивный вид работы, работа в группе, презентация, дискуссии, письменные упражнения. Следует отметить, что студенты, несмотря на их достаточную раскрепощенность, стесняются говорить на иностранном языке. Как и в прежние времена, студенты читают и переводят в целом лучше, чем говорят.

Поскольку традиционные педагогические технологии уже не обеспечивают полного усвоения быстро возрастающего объема знаний, а частое обновление учебного материала не успевает за непрерывным потоком информации, возникает острая необходимость использовать новые образовательные ресурсы для повышения эффективности учебного процесса и, вместе с тем, активизировать познавательную мотивацию студента. Работа с аутентичной информацией на иностранном языке, учитывая возможности, которые открывает глобальная сеть Интернет, становится все более актуальной [2].

В связи с открытием на кафедре рекреационной географии и туризма английского отделения в 2012 г., студенты которого все дисциплины бакалавриата будут слушать на английском языке, важно не только подготовить педагогические кадры, но и обсудить вопросы дополнительного технического оснащения кафедры соответствующей техникой для проведения занятий (к примеру, магнитол небольших размеров для прослушивания дисков), лингафонным кабинетом и специальными классами, где будет предоставлена возможность во время занятий обращаться к Интернет-ресурсам.

Важным компонентом профессиональной подготовки студентов специальности «Туризм» является применение в процессе обучения на английском языке профессионально-ориентированных технологий, использование заданий с применением метода имитации профессиональной деятельности, анализа производственных ситуаций. Это стимулирует познавательную мотивацию в области профессиональной деятельности и значительно повышает уверенность студентов в своих силах и полученных знаниях.

### **Литература**

1. Электронный ресурс <http://info.tatcenter.ru/>
2. Шульгина Е.М. Развитие коммуникативно-речевой компетенции с помощью учебных интернет-ресурсов при обучении иностранному языку студентов геолого-географического факультета //Возможности развития туризма Сибирского региона и сопредельных территорий. Сб.материалов X межрегиональной научно-практической конференции с международным участием, 26 октября 2010 г., г. Томск, 2010 - стр. 67-72.

**Опубликовано:**

**Уварова А.К.** Развитие профессиональной англоязычной компетенции при подготовке специалистов сферы туризма. Сб. материалов XLIII научно-методической конференции «Компетентностная модель выпускника в системе современного непрерывного профессионального образования» 17-18 января 2013 года - В 5 книгах. - Книга 1. - Алматы: Казак Университеті, 2013. - с. 342-345